

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, SEPTEMBER 21, 2019

OTTAWA, LE SAMEDI 21 SEPTEMBRE 2019

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 9, 2019, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 9 janvier 2019 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Parliament	
Office of the Chief Electoral Officer	4051
Commissions	4052
(agencies, boards and commissions)	
Index	4056

TABLE DES MATIÈRES

Parlement	
Bureau du directeur général des élections ...	4051
Commissions	4052
(organismes, conseils et commissions)	
Index	4057

PARLIAMENT**OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER**

CANADA ELECTIONS ACT

Deregistration of a registered electoral district association

In accordance with section 466 and subsection 468(4) of the *Canada Elections Act*, the association “Bloc Québécois Ahuntsic-Cartierville” is deregistered, effective September 30, 2019.

September 9, 2019

Anne Lawson

Deputy Chief Electoral Officer
Regulatory Affairs

[38-1-o]

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

CANADA ELECTIONS ACT

Deregistration of a registered electoral district association

In accordance with sections 465 and 466 and subsection 468(4) of the *Canada Elections Act*, the “Grande Prairie–Mackenzie Federal Green Party Association” is deregistered, effective September 30, 2019.

September 9, 2019

Anne Lawson

Deputy Chief Electoral Officer
Regulatory Affairs

[38-1-o]

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

CANADA ELECTIONS ACT

Deregistration of a registered political party

As a result of the failure to comply with the obligations of subsection 415(3) of the *Canada Elections Act*, the “Alliance of the North” party is deregistered, effective on September 15, 2019.

August 30, 2019

Stéphane Perrault

Chief Electoral Officer

[38-1-o]

PARLEMENT**BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS**

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Radiation d’une association de circonscription enregistrée

Conformément à l’article 466 et au paragraphe 468(4) de la *Loi électorale du Canada*, l’association « Bloc Québécois Ahuntsic-Cartierville » est radiée à compter du 30 septembre 2019.

Le 9 septembre 2019

La sous-directrice générale des élections
Affaires réglementaires

Anne Lawson

[38-1-o]

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Radiation d’une association de circonscription enregistrée

Conformément aux articles 465 et 466 et au paragraphe 468(4) de la *Loi électorale du Canada*, l’association « Grande Prairie–Mackenzie Federal Green Party Association » est radiée à compter du 30 septembre 2019.

Le 9 septembre 2019

La sous-directrice générale des élections
Affaires réglementaires

Anne Lawson

[38-1-o]

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Radiation d’un parti politique enregistré

Par suite du défaut de remplir ses obligations en vertu du paragraphe 415(3) de la *Loi électorale du Canada*, le parti « Alliance du Nord » est radié. La radiation prend effet le 15 septembre 2019.

Le 30 août 2019

Le directeur général des élections

Stéphane Perrault

[38-1-o]

COMMISSIONS**CANADA ENERGY REGULATOR****APPLICATION TO EXPORT ELECTRICITY TO THE UNITED STATES**

Suncor Energy Marketing Inc.

By an application dated September 20, 2019, Suncor Energy Marketing Inc. (the “Applicant”) has applied to the Commission of the Canada Energy Regulator (the “Commission”), under Division 2 of Part 7 of the *Canadian Energy Regulator Act* (the “Act”), for authorization to export up to 500 000 MWh of combined firm and interruptible energy annually for a period of 10 years. The Applicant, or its affiliates, has an interest in the following generation or transmission facilities in Canada:

Asset name / Nom de l'actif	Maximum capability (MW) / Capacité maximale (MW)	Location / Emplacement	Generation type / Type de génération	Suncor subsidiary or affiliate / Filiale de Suncor ou société affiliée
FH1 Fort Hills	199	Alberta	Natural gas cogeneration / Cogénération au gaz naturel	Fort Hills Energy Corporation
SCR1 Base Plant	50	Alberta	Natural gas cogeneration / Cogénération au gaz naturel	Suncor Energy Inc.
SCR2 Magrath	30	Alberta	Wind power / Énergie éolienne	Suncor Energy Inc.
SCR3 Suncor Chin Chute	30	Alberta	Wind power / Énergie éolienne	Suncor Energy Inc.
SCR5 Poplar Creek	376	Alberta	Natural gas cogeneration / Cogénération au gaz naturel	Suncor Energy Inc.
SCR6 Firebag	493	Alberta	Natural gas cogeneration / Cogénération au gaz naturel	Suncor Energy Inc.
Adelaide (Landon)	40	Ontario	Wind power / Énergie éolienne	Suncor Energy Inc.
SunBridge	11	Saskatchewan	Wind power / Énergie éolienne	Suncor Energy Inc.

The Commission wishes to obtain the views of interested parties on this application before issuing a permit or recommending to the Governor in Council that the application be designated for a licensing procedure. The directions on procedure that follow explain in detail the procedure that will be used.

1. The Applicant shall deposit and keep on file, for public inspection during normal business hours, copies of the application at its offices located at 150 Sixth Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 3E3 (direct contact: Aimie Bouma, 403-296-7530 [telephone], abouma@suncor.com [email]), and provide a copy of the application to any person who requests one. A copy of the application is available for viewing during normal business hours, by appointment, in the Canada Energy Regulator's library, at 517 Tenth Avenue SW, 2nd Floor, Calgary, Alberta T2R 0A8. To make

COMMISSIONS**RÉGIE DE L'ÉNERGIE DU CANADA****DEMANDE VISANT L'EXPORTATION D'ÉLECTRICITÉ AUX ÉTATS-UNIS**

Suncor Energy Marketing Inc.

Suncor Energy Marketing Inc. (le « demandeur ») a déposé auprès de la Commission de la Régie de l'énergie du Canada (la « Commission »), aux termes de la section 2 de la partie 7 de la *Loi sur la Régie canadienne de l'énergie* (la « Loi »), une demande datée du 20 septembre 2019 en vue d'obtenir l'autorisation d'exporter jusqu'à un total combiné de 500 000 MWh par année d'énergie garantie et interruptible pendant une période de 10 ans. Le demandeur, directement ou par l'entremise de ses sociétés affiliées, détient une participation dans les installations de production ou de transport suivantes au Canada :

La Commission souhaite obtenir les commentaires des parties intéressées sur cette demande avant de délivrer un permis ou de recommander à la gouverneure en conseil de soumettre la demande au processus de délivrance des licences. Les instructions relatives à la procédure énoncées ci-après exposent en détail la démarche qui sera suivie.

1. Le demandeur doit déposer et conserver en dossier des copies de la demande, aux fins d'examen public pendant les heures normales d'ouverture, à ses bureaux situés au 150 Sixth Avenue SW, Calgary (Alberta) T2P 3E3 (personne-ressource : Aimie Bouma, 403-296-7530 [téléphone], abouma@suncor.com [courriel]), et en fournir une copie à quiconque en fait la demande. Il est possible de consulter une copie de la demande sur rendez-vous pendant les heures normales d'ouverture, à la bibliothèque de la Commission, située au 517 Tenth Avenue SW,

an appointment, please call 1-800-899-1265. The application is also available on the [Canada Energy Regulator website](#).

2. Submissions that any party wishes to present shall be filed with the Secretary of the Commission of the Canada Energy Regulator, 517 Tenth Avenue SW, Suite 210, Calgary, Alberta T2R 0A8, 403-292-5503 (fax), and served on the Applicant by October 21, 2019.

3. Pursuant to subsection 359(2) of the Act, the Commission is interested in the views of submitters with respect to

(a) the effect of the exportation of the electricity on provinces other than that from which the electricity is to be exported; and

(b) whether the Applicant has

(i) informed those who have declared an interest in buying electricity for consumption in Canada of the quantities and classes of service available for sale, and

(ii) given an opportunity to purchase electricity on terms and conditions as favourable as the terms and conditions specified in the application to those who, within a reasonable time of being so informed, demonstrate an intention to buy electricity for consumption in Canada.

4. Any answer to submissions that the Applicant wishes to present in response to items 2 and 3 of this notice of application and directions on procedure shall be filed with the Secretary of the Commission and served on the party that filed the submission by November 5, 2019.

5. For further information on the procedures governing the Commission's examination, contact the Secretary of the Commission at 403-292-4800 (telephone) or 403-292-5503 (fax).

Louise George

Secretary of the Commission of the
Canada Energy Regulator

[38-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

APPEALS

Notice No. HA-2019-015

The Canadian International Trade Tribunal will hold public hearings to consider the appeals referenced hereunder. The hearings will be held beginning at 9:30 a.m., in the

2^e étage, Calgary (Alberta) T2R 0A8. Pour prendre rendez-vous, prière de composer le 1-800-899-1265. La demande est aussi disponible en ligne sur le [site Web de la Régie de l'énergie du Canada](#).

2. Les parties qui désirent déposer un mémoire doivent le faire auprès de la Secrétaire de la Commission de la Régie de l'énergie du Canada, 517 Tenth Avenue SW, bureau 210, Calgary (Alberta) T2R 0A8, 403-292-5503 (télécopieur), et le signifier au demandeur, au plus tard le 21 octobre 2019.

3. Conformément au paragraphe 359(2) de la Loi, la Commission s'intéressera aux points de vue des déposants sur les questions suivantes :

a) les conséquences de l'exportation sur les provinces autres que la province exportatrice;

b) si le demandeur :

(i) a informé quiconque s'est montré intéressé par l'achat d'électricité pour consommation au Canada des quantités et des catégories de services offerts,

(ii) a donné la possibilité d'acheter de l'électricité à des conditions aussi favorables que celles indiquées dans la demande à ceux qui ont, dans un délai raisonnable suivant la communication de ce fait, manifesté l'intention d'acheter de l'électricité pour consommation au Canada.

4. Si le demandeur souhaite répondre aux mémoires visés aux points 2 et 3 du présent avis de la demande et des présentes instructions relatives à la procédure, il doit déposer sa réponse auprès de la secrétaire de la Commission et en signifier une copie à la partie qui a déposé le mémoire, au plus tard le 5 novembre 2019.

5. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les méthodes régissant l'examen mené par la Commission, veuillez communiquer avec la secrétaire de la Commission, par téléphone au 403-292-4800 ou par télécopieur au 403-292-5503.

La secrétaire de la Commission de la
Régie de l'énergie du Canada

Louise George

[38-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

APPELS

Avis n° HA-2019-015

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra des audiences publiques afin d'entendre les appels mentionnés ci-dessous. Les audiences débuteront à 9 h 30

Tribunal's Hearing Room No. 2, 18th Floor, 333 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at 613-993-3595 to obtain further information and to confirm that the hearing will be held as scheduled.

Customs Act

Casa Cubana (Spike Marks Inc.) v. President of the Canada Border Services Agency

Date of Hearing	October 22, 2019
Appeal No.	AP-2018-065
Goods in Issue	Cuban cigars
Issue	Whether certain fees paid to intermediaries by Casa Cubana (Spike Marks Inc.) constitute brokerage such that they should be added to the price paid or payable in determining the value for duty of the imported goods pursuant to subparagraph 48(5)(a)(i) of the <i>Customs Act</i> , or whether they qualify for the exception under the same provision, <i>in fine</i> , as fees paid or payable by the purchaser to his agent.

Customs Act

Ronsco Inc. v. President of the Canada Border Services Agency

Date of Hearing	October 24, 2019
Appeal No.	AP-2019-003
Goods in Issue	Rolling-stock wheels or wheel bodies
Issue	Whether the goods in issue are properly classified under tariff item No. 8607.19.29 as other wheels, whether or not fitted with axles, as determined by the President of the Canada Border Services Agency, or should be classified under tariff item No. 8607.19.30 as parts of wheels, as claimed by Ronsco Inc.
Tariff Items at Issue	Ronsco Inc.—8607.19.30 President of the Canada Border Services Agency—8607.19.29

The Canadian International Trade Tribunal will hold a public hearing to consider the appeal referenced hereunder. The hearing will be held beginning at 9:30 a.m., in the Tribunal's Hearing Room No. 1, 18th Floor, 333 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at 613-993-3595 to obtain further information and to confirm that the hearing will be held as scheduled.

et auront lieu dans la salle d'audience n° 2 du Tribunal, 18^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario). Les personnes intéressées qui ont l'intention d'assister à l'une ou l'autre des audiences doivent s'adresser au Tribunal en composant le 613-993-3595 si elles désirent de plus amples renseignements ou si elles veulent confirmer la date de l'audience.

Loi sur les douanes

Casa Cubana (Spike Marks Inc.) c. Président de l'Agence des services frontaliers du Canada

Date de l'audience	22 octobre 2019
Appel n°	AP-2018-065
Marchandises en cause	Cigares cubains
Question en litige	Déterminer si certains frais versés par Casa Cubana (Spike Marks Inc.) à des intermédiaires constituent des frais de courtage, de telle sorte qu'ils devraient être ajoutés au prix payé ou à payer dans la détermination de la valeur en douane des marchandises importées, aux termes du sous-alinéa 48(5)a)(i) de la <i>Loi sur les douanes</i> , ou s'ils peuvent bénéficier de l'exception prévue par cette même disposition, <i>in fine</i> , à titre d'honoraires versés ou à verser par l'acheteur à son mandataire.

Loi sur les douanes

Ronsco Inc. c. Président de l'Agence des services frontaliers du Canada

Date de l'audience	24 octobre 2019
Appel n°	AP-2019-003
Marchandises en cause	Roues pour matériel roulant ou corps de roues
Question en litige	Déterminer si les marchandises en cause sont correctement classées dans le numéro tarifaire 8607.19.29 à titre d'autres roues, avec ou sans essieux, comme l'a déterminé le président de l'Agence des services frontaliers du Canada, ou si elles doivent être classées dans le numéro tarifaire 8607.19.30 à titre de parties de roues, comme le soutient Ronsco Inc.
Numéros tarifaires en cause	Ronsco Inc. — 8607.19.30 Président de l'Agence des services frontaliers du Canada — 8607.19.29

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra une audience publique afin d'entendre l'appel mentionné ci-dessous. L'audience débutera à 9 h 30 et aura lieu dans la salle d'audience n° 1 du Tribunal, 18^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario). Les personnes intéressées qui ont l'intention d'assister à l'audience doivent s'adresser au Tribunal en composant le 613-993-3595 si elles désirent plus de renseignements ou si elles veulent confirmer la date de l'audience.

Customs Act**Atlantic Owl (PAS) Limited Partnership v. President of the Canada Border Services Agency**

Date of Hearing	October 24, 2019
Appeal No.	AP-2018-029
Goods in Issue	Remotely operated vehicles or vessels
Issue	Whether the goods in issue are properly classified under tariff item No. 8906.90.99 as other vessels, as determined by the President of the Canada Border Services Agency, or should be classified under tariff item No. 8479.89.90 as other machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere in this chapter, as claimed by Atlantic Owl (PAS) Limited Partnership.
Tariff Items at Issue	Atlantic Owl (PAS) Limited Partnership—8479.89.90 President of the Canada Border Services Agency—8906.90.99

[38-1-o]

Loi sur les douanes**Atlantic Owl (PAS) Limited Partnership c. Président de l'Agence des services frontaliers du Canada**

Date de l'audience	24 octobre 2019
Appel n°	AP-2018-029
Marchandises en cause	Véhicules ou bateaux téléguidés
Question en litige	Déterminer si les marchandises en cause sont correctement classées dans le numéro tarifaire 8906.90.99 à titre d'autres bateaux, comme l'a déterminé le président de l'Agence des services frontaliers du Canada, ou si elles doivent être classées dans le numéro tarifaire 8479.89.90 à titre d'autres machines et appareils mécaniques ayant une fonction propre, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent chapitre, comme le soutient Atlantic Owl (PAS) Limited Partnership.
Numéros tarifaires en cause	Atlantic Owl (PAS) Limited Partnership — 8479.89.90 Président de l'Agence des services frontaliers du Canada — 8906.90.99

[38-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**INQUIRY***Instruments and laboratory equipment*

The Canadian International Trade Tribunal has received a complaint (File No. PR-2019-030) from Rapiscan Systems Inc. (Rapiscan), of Arlington, Virginia, United States, concerning a Request for Proposal (Solicitation No. EP933-192586/A) by the Department of Public Works and Government Services (PWGSC). The solicitation is for security screening X-ray devices for use at the head office of the International Civil Aviation Organization. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal made a decision on September 6, 2019, to conduct an inquiry into the complaint.

Rapiscan alleges that PWGSC did not evaluate the winning bid in accordance with the terms of the solicitation.

Further information may be obtained from the Registrar, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, September 6, 2019

[38-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**ENQUÊTE***Équipement et instruments de laboratoire*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a reçu une plainte (dossier n° PR-2019-030) déposée par Rapiscan Systems Inc. (Rapiscan), d'Arlington (Virginie, États-Unis), concernant une demande de proposition (invitation n° EP933-192586/A) passée par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC). L'invitation porte sur la fourniture de dispositifs de contrôle de la sécurité à rayons X pour le siège social de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé, le 6 septembre 2019, d'enquêter sur la plainte.

Rapiscan allègue que TPSGC n'a pas évalué la soumission retenue conformément aux dispositions de l'appel d'offres.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Greffier, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), tce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 6 septembre 2019

[38-1-o]

INDEX

COMMISSIONS

Canada Energy Regulator

Application to export electricity to the United States	
Suncor Energy Marketing Inc.....	4052

Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-2019-015.....	4053
Inquiry	
Instruments and laboratory equipment	4055

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer, Office of the

Canada Elections Act	
Deregistration of a registered political party	4051
Deregistration of registered electoral district associations	4051

INDEX**COMMISSIONS****Régie de l'énergie du Canada**

Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis Suncor Energy Marketing Inc.....	4052
---	------

Tribunal canadien du commerce extérieur

Appels Avis n° HA-2019-015	4053
Enquête Équipement et instruments de laboratoire	4055

PARLEMENT**Directeur général des élections, Bureau du**

Loi électorale du Canada Radiation d'associations de circonscription enregistrées.....	4051
Radiation d'un parti politique enregistré	4051